



Electrolux



IMMERSION BLENDER / MÉLANGEUR À MAIN / MEZCLADOR DE LA INMERSIÓN

Model ELHB10B9PS

USA & Canada 1-888-845-7330

EN • FR • SP

Contents

Important safeguards	2-3	Processing time	11
Parts and features	8	Cleaning and care	14
Getting started	9	Replacement parts	15
Using the mini chopper	10	Warranty	16
Professional double whisk	11		

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions before use.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against electrical shock, **DO NOT IMMERS**E CORD, plugs, or appliance in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. To prevent electric shock, unplug appliance from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug. If the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner, return the appliance to the nearest authorized service center for inspection, repair, or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let power cord touch hot surfaces or hang over edge of table or counter where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven or in a microwave oven.
11. Do not use appliance for other than intended use.
12. Be sure to lock the chopper blade and chopper in position before engaging in operation.
13. To disconnect the blender, press the **POWER** button. Unplug by grasping the plug and pulling from the outlet. Never unplug it by pulling the cord.
14. Do not remove any attachment from the motor unit while the unit is running.
15. Keep hands and utensils out of container while chopping food to reduce the risk of severe injury to persons, or damage the food chopper. A scraper may be used, but only when the food chopper is not running.
16. Do not place the unit near any hot surface, range, or electrical burners, or where it could touch any other source of heat.
17. When mixing liquids, especially hot

IMPORTANT SAFEGUARDS

EN

liquids, use a tall container, or make small quantities at a time to reduce spillage.

18. Do not attempt to defeat the cover interlock mechanics.
19. **WARNING:** This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or reproductive harm.
WASH HANDS AFTER HANDLING.

Polarized plug

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug and reinsert. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.

CAUTION

Short cord instructions: Your appliance is fitted with a short power supply cord as a safety precaution to prevent personal injury or property damage resulting from pulling, tripping or becoming entangled with a longer cord. Do not allow children to use or be near this appliance without close adult supervision. If an extension cord is used, (1) the marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance, and (2) the cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

WARNING

Electrical power: If the electric circuit is overloaded with other appliances, your appliance may not operate properly. It should be operated on a separate electric circuit from other appliances.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Consumer Safety Information

THIS UNIT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

PRODUCT SPECIFICATIONS

Model numberELHB10B9PS
PNC number900523686
Rated voltage120V 60Hz
Rated power300W

Effectuer l'enregistrement en ligne à :

www.electroluxappliances.com/Owner-Support/Product-Registration

TABLE DES MATIÈRES

Précautions importantes	4-5	Durées de mixage	12
Pièces et caractéristiques	8	Nettoyage et entretien	14
Première utilisation	9	Pièces de rechange	15
Utilisation du mini-hachoir	10	Information sur la garantie	17
Double fouet professionnel	11		

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des mesures de sécurité de base doivent toujours être suivies, incluant les suivantes :

1. Lisez toutes les instructions.
2. Ne touchez pas de surfaces chaudes. Utilisez la poignée.
3. Pour se protéger contre les dangers d'incendie, de choc électrique et de blessures, **NE PLONGEZ PAS LE CORDON**, la prise ou la base dans l'eau ou dans d'autres liquides.
4. Il faut une supervision étroite lorsque tout appareil est utilisé par ou près des enfants.
5. Débranchez de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant tout nettoyage. Laissez refroidir avant de mettre ou de retirer des pièces.
6. N'utilisez pas d'appareil avec une fiche ou un cordon endommagé. Si l'appareil est défectueux ou s'il a été endommagé d'une manière quelconque, retournez l'appareil au centre de service autorisé le plus proche pour qu'il soit vérifié, réparé ou ajusté.
7. L'utilisation de fixations d'accessoires non recommandées par le fabricant peut mener à des incendies, des décharges électriques ou des blessures aux personnes.
8. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
9. Ne laissez pas le cordon toucher des surfaces chaudes ni retomber sur le bord de la table ou du comptoir où il pourrait être tiré par des enfants ou l'on pourrait trébucher sur lui accidentellement.
10. Ne placez pas sur ou près d'un brûleur électrique ou à gaz chaud ou dans un four chauffé ou un four à micro-ondes.
11. N'utilisez pas cet appareil à toutes fins autres que celle prévue.
12. Assurez-vous de verrouiller le couteau du hachoir et le bol du hachoir avant de mettre en marche l'appareil.
13. Pour débrancher le mélangeur, appuyez sur le bouton d'alimentation. Débranchez l'appareil en prenant la fiche et en la retirant de la prise. Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon.
14. Ne retirez pas d'accessoire du bloc moteur lorsque l'unité est en fonction.
15. Tenez vos mains et les ustensiles en dehors du récipient lorsque vous hachez des aliments afin de réduire les risques de blessures corporelles graves ou les dommages au hachoir. Un grattoir peut être utilisé, mais seulement lorsque le hachoir n'est pas en fonction.
16. Ne placez pas l'unité près d'une surface chaude, d'une cuisinière ou d'un brûleur électrique, ou à un endroit qui pourrait entrer en contact avec d'autres sources de chaleur.
17. Lorsque vous mélangez des liquides,

particulièrement des liquides chauds, utilisez un récipient de grande taille ou de petites quantités à la fois afin de réduire le risque de débordement.

18. N'essayez pas de contourner les mécanismes de verrouillage du couvercle.
19. **AVERTISSEMENT** : Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme des causes de cancer, de malformations congénitales ou d'autres dangers pour la reproduction. **LAVEZ VOS MAINS APRÈS TOUTE MANIPULATION.**

Fiche polarisée

Cet appareil possède une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de décharge électrique, cette fiche ne peut être insérée que d'une façon dans une prise murale polarisée. Si la fiche ne peut y être insérée entièrement dans la prise, retournez la fiche et réessayez. Si cela ne fonctionne toujours pas, contactez un électricien qualifié. En aucun temps la prise ne doit être modifiée.

MISE EN GARDE

Directives pour un cordon court : Votre appareil est doté d'un cordon d'alimentation court comme précaution de sécurité pour prévenir les blessures ou les dommages à la propriété qui peuvent survenir lorsque l'on tire, trébuche ou s'accroche dans un long cordon. Un adulte doit superviser les enfants qui utilisent ou se tiennent à proximité de cet appareil. Si une rallonge électrique est utilisée (1), les caractéristiques électriques indiquées sur le cordon ou la rallonge électrique devraient être au moins équivalentes ou supérieures à celles de l'appareil (2). Le cordon devrait être positionné de façon à ne pas pendre au-dessus du comptoir ou de la table, là où il pourrait être tiré par les enfants ou sur lequel on pourrait trébucher.

AVERTISSEMENT

Alimentation électrique : Si le circuit électrique est surchargé avec d'autres appareils, votre appareil pourrait ne pas fonctionner correctement. Il devrait fonctionner sur un circuit électrique distinct des autres appareils.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Information de sécurité pour le consommateur

CET APPAREIL EST CONÇU POUR UNE UTILISATION RÉSIDENIELLE SEULEMENT

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU PRODUIT

Numéro de modèleELHB10B9PS
Numéro PNC900523686
Alimentation électrique120V 60Hz
Alimentation nominale300W

Registre su producto por Internet visitando:
www.electroluxappliances.com/Owner-Support/Product-Registration

ÍNDICE

Salvaviduas importantes	6-7	Tiempo de procesamiento	13
Parts and Piezas y funciones	8	Limpieza y mantenimiento	14
Introducción	9	Piezas de repuesto	15
Uso de la minipicadora	10	Información sobre la garantía	18
Batidor doble profesional	11		

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se deben respetar las precauciones de seguridad, incluidas las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. No toque las superficies calientes. Use el mango.
3. Para protegerse contra incendios, descargas eléctricas y lesiones, **NO SUMERJA EL CABLE**, el enchufe o el electrodoméstico en agua u otros líquidos.
4. Es necesario ejercer una atenta supervisión cuando cualquier aparato electrodoméstico sea usado por o cerca de los niños.
5. Desconecte del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiar la arrocera. Permita que se enfríe antes de poner o de quitar piezas.
6. No usar ningún aparato electrodoméstico con use cable o enchufe dañado. Si el aparato doméstico no funciona bien o si ha sido dañado de cualquier manera, regrese al centro de servicio autorizado más cercano para su inspección, reparación, o ajuste.
7. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
8. No lo use en exteriores.
9. No permita que el cable para la corriente toque superficies calientes ni que cuelgue sobre el borde de la mesa o de un mostrador donde pueda ser jalado por los niños o se pueda tropezar con él involuntariamente.
10. No lo coloque en o cerca de una hornilla caliente de gas o eléctrica, o en un horno caliente o en un microondas.
11. No use este electrodoméstico para ningún otro objetivo que no sea su uso previsto.
12. Cerciórese de asegurar las cuchillas y el picador en su sitio antes de ponerlos a funcionar.
13. Para desconectar el mezclador, presione el botón de encender/apagar. Desconecte el enchufe sacándolo del tomacorriente. Nunca desconecte jalando el cable.
14. No quite ningún accesorio del motor mientras la unidad esté en operación.
15. Mantenga las manos y los utensilios afuera del envase mientras pica el alimento a fin de reducir el riesgo de lesiones personales severas, o daños al picador de alimentos. Se puede usar un raspador, pero debe usarse únicamente cuando el picador esté apagado.
16. No coloque la unidad cerca de ninguna superficie caliente, estufa u hornillas eléctricas, o donde pudiera tocar alguna otra fuente de calor.

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

17. Al mezclar líquidos, especialmente líquidos calientes, para reducir derrames, use un recipiente alto o haga cantidades pequeñas cada vez.
18. No intente deshabilitar las partes mecánicas de interbloqueo de la cubierta.
19. **ADVERTENCIA:** Este producto contiene sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento o de daños al sistema reproductivo. **LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DE USARLO.**

Enchufe polarizado

Este aparato tiene un enchufe polarizado (una de las patas es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, este enchufe se adapta a una toma de corriente polarizada en un solo sentido. Si no es posible insertar completamente el enchufe en la toma, inviértalo y vuelva a insertarlo. Si aún no es posible insertarlo, comuníquese con un electricista competente. No modifique el enchufe de ninguna manera.

ES



PRECAUCIÓN

Instrucciones para el cable corto: Su aparato electrodoméstico está equipado con un cable corto de suministro de energía como medida de seguridad para evitar lesiones personales o daños a la propiedad como consecuencia de haber jalado, haberse tropezado o enredado con un cable más largo. No permita que menores de edad utilicen o estén cerca del aparato sin la vigilancia estrecha de un adulto. Si se utiliza un cable de extensión, (1) la especificación eléctrica del cable o extensión debe ser al menos igual a la especificación eléctrica del aparato, (2) el cable debe acomodarse de modo que no quede suspendido sobre la encimera o superficie de mesa y menores de edad no tropiecen o puedan jalarlo.



ADVERTENCIA

Energía eléctrica: Si el circuito eléctrico está sobrecargado con otros electrodomésticos, su electrodoméstico podría no funcionar correctamente. Deberá ser operado en un circuito eléctrico separado de otros electrodomésticos.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Información de Seguridad para el Consumidor

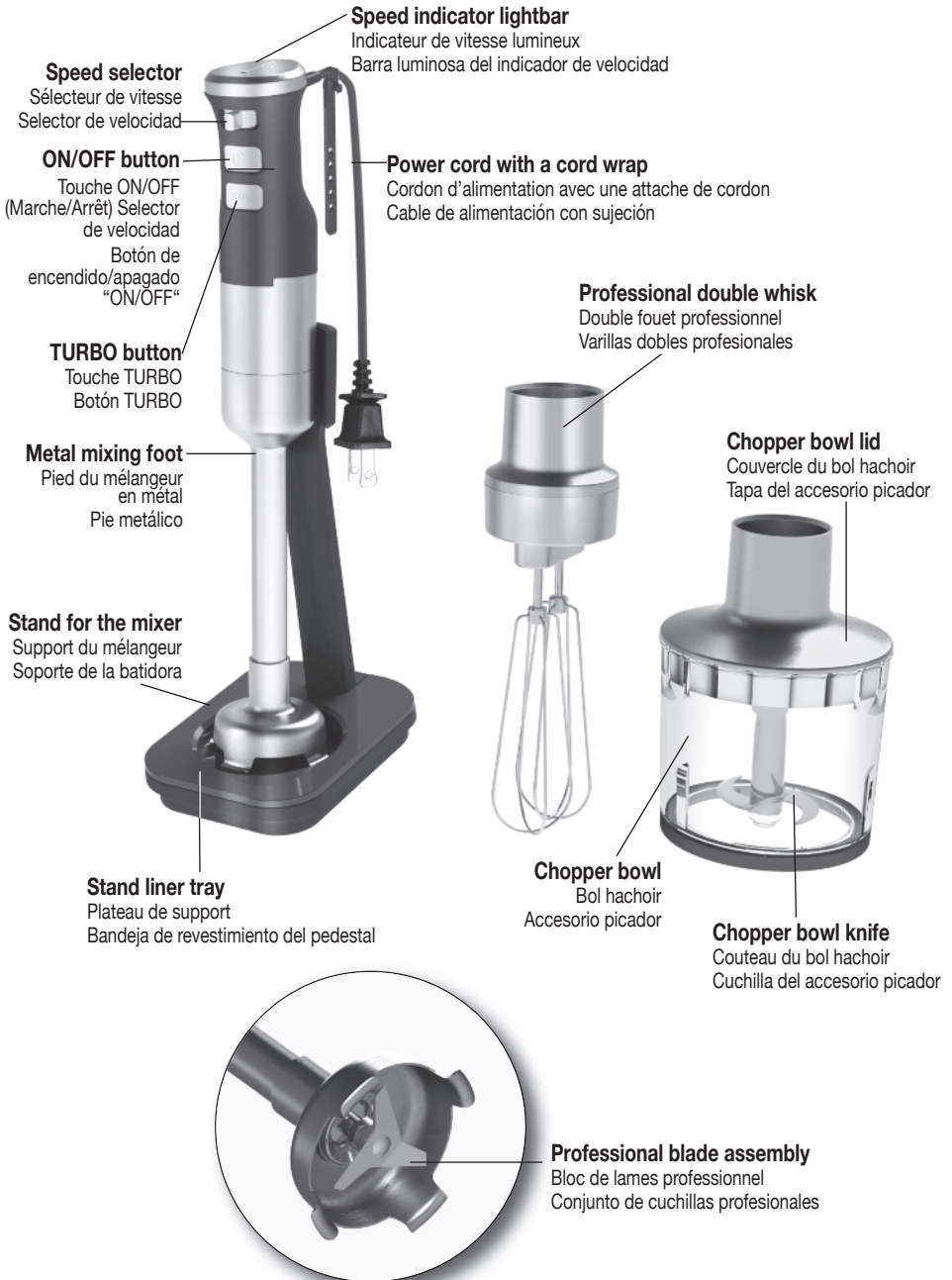
ESTA UNIDAD ES SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Número de modeloELHB10B9PS
Número de PNC.900523686
Voltaje nominal120V 60Hz
Potencia nominal300W

PARTS AND FEATURES / PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES / PIEZAS Y FUNCIONES

EN
FR
ES



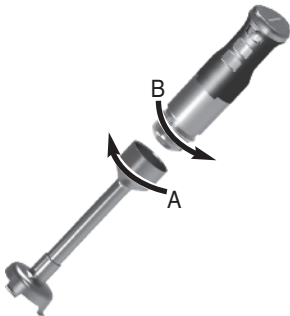


1. Before first use, clean the mixing foot under running water. Before inserting or removing mixing foot, remove plug from power outlet.

FR Avant la première utilisation, nettoyez le pied mixeur à l'eau courante. Avant d'insérer ou de retirer le pied du mélangeur, débranchez l'appareil de la prise de courant.

ES Antes del primer uso, limpie la batidora bajo el grifo. Antes de colocar o quitar el pie, saque el enchufe de la toma.

2. Insert the mixing foot to handheld part, turn clockwise (A) and lock into position. To remove, turn mixing foot counter clockwise (B). **Press and hold the ON/OFF or TURBO speed button to start mixing.** Adjust the normal speed, by moving the speed selector left (lower) or right (higher). Release the ON/OFF or TURBO speed button stop mixing.



FR Fixez le pied du mélangeur au bloc moteur, faites-le pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre (A) jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Pour retirer le pied du mélangeur, faites-le pivoter dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (B). **Appuyez sur la touche ON/OFF (Marche/Arrêt) ou la touche TURBO et maintenez-la enfoncée pour commencer à mixer.** Pour régler la vitesse, tournez le sélecteur de vitesse vers la gauche (pour la diminuer) ou vers la droite (pour l'augmenter). Relâchez la touche ON/OFF (Marche/arrêt) ou la touche TURBO pour arrêter de mixer.

ES Coloque el pie en el mango, gire a la derecha (A) y encájelo. Para quitarlo, gire el pie a la izquierda (B). Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado "ON/OFF" o el botón de velocidad TURBO para empezar a batir. Ajuste la velocidad normal moviendo el selector de velocidad a la izquierda (más baja) o a la derecha (más alta). Suelte el botón de encendido/apagado "ON/OFF" o el botón de velocidad TURBO para dejar de batir.

3. Insert the stick mixer deep into a bowl or a pan, begin mixing by starting at normal speed. Do not immerse the mixing foot more than 2/3 of its length. Move stick mixer lightly up and down to ensure best processing of content. Release switch to stop.

FR Insérez le mélangeur à main dans un bol ou un récipient et commencez à mixer à une vitesse normale. Ne plongez pas le pied du mélangeur au plus des 2/3 de sa longueur. Appliquez au mélangeur à main un léger mouvement de va-et-vient vertical pour s'assurer du meilleur mixage du contenu. Relâchez le bouton pour l'arrêter.

ES Introduzca por completo el brazo de la batidora en un cuenco o sartén y empiece a batir empezando por la velocidad normal. No sumerja el brazo de la batidora a más de 2/3 de su longitud. Mueva la batidora ligeramente hacia arriba y hacia abajo para asegurar el mejor procesado del contenido. Suelte el interruptor para parar.

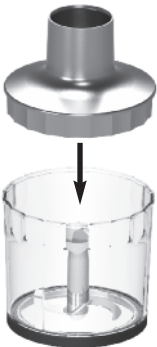




1. Using the mini chopper. Place chopper bowl on a clean, level surface. Put stainless steel blade into place.

FR Utilisation du mini-hachoir. Placez le hachoir sur une surface propre et plane. Mettez le couteau en acier inoxydable en place.

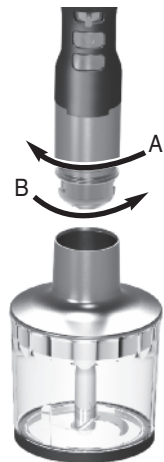
ES Uso de la minipicadora. Coloque el accesorio picador en una superficie limpia y llana. Coloque la cuchilla de acero inoxidable.



2. Place food into the chopper bowl. Amount of food to be chopped cannot exceed 10.5 oz. / 300 g. Close the lid.

FR Remplissez le bol hachoir d'aliments. La quantité de nourriture à hacher ne peut pas dépasser 300 g. Fermez le couvercle.

ES Ponga los alimentos en el accesorio picador. La cantidad de comida a picar no puede superar los 300 gramos. Cierre la tapa.



3. Insert handheld part into the chopper lid, turn clockwise (A) and lock into position. Plug into power outlet and press switch to start. Release to stop. Remove handheld part by turning counter clockwise (B).

FR Insérez le bloc moteur dans le couvercle du hachoir et faites-le pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre (A) jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Branchez l'appareil à la prise de courant et appuyez sur l'interrupteur pour le mettre en marche. Relâchez le bouton pour l'arrêter. Retirez la partie de la poignée en la faisant pivoter dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (B).

ES Coloque el mango en el accesorio picador, gire a la derecha (A) y encájelo. Enchufe el electrodoméstico y presione el interruptor para empezar. Suéltelo para parar. Retire el mango girando a la izquierda (B).



Working with the professional double whisk

To assemble double whisk with handheld part, insert whisks fully until they click into place. Turn handheld part clockwise until tightened. To disassemble, turn counter clockwise.

FR Utilisation du double fouet professionnel

Pour assembler le double fouet à la section de la poignée, insérez les fouets jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent. Pour le démontage, faites-les pivoter dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

ES Cómo trabajar con el batidor doble profesional

Para ensamblar el batidor doble con la pieza de mano, inserte completamente las varillas batidoras hasta que calcen en su sitio con un clic. Para desmontarlo, gire hacia la izquierda.

BLENDED QUANTITIES AND PROCESSING TIME – Accessory metal mixing foot

Recipe	Ingredients	Quantity	Time	Speed
Pineapple-apricot smoothie	Pineapple in slices	9 oz / 250 g	60 sec	Turbo
	Dried apricots	1.5 oz / 40 g		
	Yogurt	10.5 oz / 300 g		
Raspberry smoothies	Frozen raspberries	9 oz / 250 g	60 sec	Turbo
	Banana	1/2 banana		
	Water	3.5 oz / 100 g		
	Powdered sugar	1 TB		
	Yogurt	10.5 oz / 300 g		

CHOPPING QUANTITIES AND PROCESSING TIME – Accessory mini chopper

Ingredients	Quantity	Quality	Time	Quality	Time	Quality	Time	Speed
Carrots	1/2 to 1 cup / 100-200 g	Coarse	–	Medium	5-10 sec	Fine		Turbo
Onions	1/2 to 1 cup / 100-200 g		3-5 sec				Turbo	
Almonds	1/2 to 1 cup / 100-200 g		3-5 sec		7-10 sec		Turbo	
Meat	1/2 to 1 cup / 100-200 g		–				Turbo	
Ice	1/2 to 1 cup / 100-200 g		–		5 pulses ON for 3 sec., OFF for 2 sec.		10 pulses ON for 3 sec., OFF for 2 sec.	Turbo

WHISKING/WHIPPING QUANTITIES AND PROCESSING TIME – Professional double whisk

Ingredients	Quantity	Quantity	Speed
Cream	2 cups / 500 g	100-120 sec	Turbo
Egg whites	4	60 sec	Turbo

Note: For whisking eggs and cream, please use a 6 cup / 1.5 Litre bowl.

QUANTITÉS À MIXER ET DURÉES DE MIXAGE – Accessoire pied du mélangeur en métal

Recette	Ingrédients	Quantité	Durée	Vitesse
Smoothie à l'ananas l'abricot	Tranches d'ananas	250 g	60 s	Turbo
	Abricots secs	40 g		
	Yogourt	300 g		
Smoothie à la framboise	Framboises surgelées	250 g	60 s	Turbo
	Banane	1/2 fruit		
	Eau	100 g		
	Sucre en poudre	1 cuil. à soupe		
	Yogourt	300 g		

QUANTITÉS À HACHER ET DURÉES DE HACHAGE – Accessoire mini hachoir

Ingrédients	Quantité	Qualité	Durée	Qualité	Durée	Qualité	Durée	Vitesse
Carottes	100-200 g	Grossier	–	Moyen	5 à 10 s	Fin		Turbo
Oignons	100-200 g		3-5 sec				Turbo	
Amandes	100-200 g		3-5 sec		7 à 10 s		Turbo	
Viande	100-200 g		–				Turbo	
Glaçons	100-200 g		–		5 impulsions sur MARCHE pendant 3 secondes, ARRÊT pendant 2 secondes		10 impulsions sur MARCHE pendant 3 secondes, ARRÊT pendant 2 secondes	Turbo

QUANTITÉS À FOUETTER ET DURÉES DE FOUETTAGE – Double fouet professionnel

Ingrédients	Quantité	Durée	Vitesse
Crème	500 g	100 à 120 s	Turbo
Blancs d'œufs	4 unités	60 s	Turbo

Remarque : Pour battre des œufs, utilisez – un bol pouvant contenir 1,5 litre.

CANTIDADES Y TIEMPO DE PROCESAMIENTO DE MEZCLA – Accessorio miscelatore in metallo

Receta	Ingredientes	Cantidad	Tiempo	Velocidad
Batido de piña y albaricoque	Piña en rodajas	250 g	60 seg	Turbo
	Albaricoques secos	40 g		
	Yogur	300 g		
Batido de frambuesa	Frambuesas congeladas	250 g	60 seg	Turbo
	Plátano	1/2 uds		
	Agua	100 g		
	Azúcar superfina	1 C/S		
	Yogur	300 g		

ES

CANTIDADES Y TIEMPO DE PROCESAMIENTO DE PICADO – Accessorio mini tritatutto

Ingredientes	Cantidad	Qualità	Tiempo	Qualità	Tiempo	Qualità	Tiempo	Velocidad
Zanahorias	100-200 g	Grossa	–	Medium	5-10 sec	Fine		Turbo
Cebollas	100-200 g		3-5 sec				Turbo	
Mandarle	100-200 g		3-5 sec		7-10 sec		Turbo	
Carne	100-200 g		–				Turbo	
Hielo	100-200 g		–		5 impulsu su ON per 3 sec., su OFF per 2 sec.		10 impulsu su ON per 3 sec., su OFF per 2 sec.	Turbo

CANTIDADES Y TIEMPO DE PROCESAMIENTO DE BATIDO/MONTADO – Batidor doble profesional

Ingredientes	Cantidad	Tiempo	Velocidad
Nata	500 g	100-120 seg	Turbo
Claras de huevo	4 unidades	60 seg	Turbo

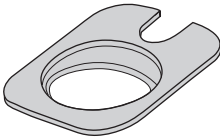
Nota: Para batir huevos y nata, utilice un cuenco de 1,5 litros.



- 1. Before cleaning, always unplug the appliance.** Do not immerse mixing foot in water, just wash under running water (no abrasive cleaner or detergents). Place upright to let dry.

FR Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer. Ne plongez pas le pied du mélangeur dans l'eau; lavez-le à l'eau courante (sans nettoyant ni détergent abrasif). Laissez-le sécher en position verticale.

ES Asegúrese de desenchufar el apartado antes de limpiarlo. No sumerja el brazo en agua, solo lávelo bajo el grifo (no utilice productos de limpieza abrasivos ni detergentes). Póngalo de pie para que se seque.



- 2. The stand liner tray can be detached from the stand mixer base.**

The stand liner tray can be washed in the dishwasher.

FR Le dessus du support peut être détaché de la base du mélangeur.

Le dessus de support du mélangeur peut être lavé au lave-vaisselle.

ES La bandeja de revestimiento del pedestal puede ser separada de la base del mezclador. La bandeja de revestimiento del pedestal puede ser lavada en el lavavajillas.



- 3. The Professional double whisks can be detached from the plastic holder by pulling them gently.** The metal whisks can be washed in the dishwasher.

FR Pour retirer le double fouet professionnel de son support en plastique, tirez dessus doucement. Les fouets en métal sont lavables au lave-vaisselle.

ES Las varillas dobles profesionales se pueden extraer del soporte de plástico tirando de ellas con cuidado. Las varillas de metal puede lavarse en el lavavajillas.



- 4. Disassemble the handheld part.** Wipe with a damp cloth and dry thoroughly. **Never immerse in water due to risk of electric shock.** When finished cleaning, store the Stick Mixer in its stand.

FR Retirez le bloc moteur. L'essuyer à l'aide d'un chiffon humide et séchez-le soigneusement. **Ne le plongez jamais dans l'eau risque de décharge électrique.** Une fois le nettoyage terminé, rangez le mélangeur à main sur son support.

ES Las varillas dobles profesionales se pueden extraer del soporte de plástico tirando de ellas con cuidado. Las varillas de metal puede lavarse en el lavavajillas.

Electrolux replacement parts	Part number
Blending Stick	CQ194500
Whisk Gearbox Adapter	CP1945002
Whisk (requires 2)	F191701350000000
Chopper Gearbox Adapter	CQ1945006
Chopper Blade	CQ1945007
Chopper Bowl (without base ring)	D19170519H00
Base Ring of Chopper Bowl	D19170265200K658
Stand Base	CQ1945005
Stand Docking Bracket	CQ1945001
Stand Liner Tray	D194502220000000
Cord Wrap	

To order replacement parts, visit us online at www.electrolux.com or call 1-888-845-7330.

Pièces de rechange Electrolux	No de pièces
Pied du mélangeur	CQ194500
Adaptateur du fouet	CP1945002
Fouet (besoin de 2)	F191701350000000
Adaptateur du hachoir	CQ1945006
Couteau du hachoir	CQ1945007
Base du hachoir (sans l'anneau de la base)	D19170519H00
Anneau de la base du bol hachoir	D19170265200K658
Base du support	CQ1945005
Fixation du support	CQ1945001
Dessus du support	D194502220000000
Rembobineur de cordon	

Pour commander des pièces de rechange, visitez notre site Internet au www.electrolux.com ou contactez-nous par téléphone au 1-888-845-7330.

Piezas de repuesto Electrolux	Número de la pieza
Brazo batidor	CQ194500
Adaptador de caja de engranajes de las varillas batidoras	CP1945002
Varilla batidora (se requieren 2)	F191701350000000
Adaptador de caja de engranajes del picador	CQ1945006
Cuchilla picadora	CQ1945007
Accesorio picador (sin anillo de base)	D19170519H00
Anillo de base del accesorio picador	D19170265200K658
Base del pedestal	CQ1945005
Soporte de acoplamiento del pedestal	CQ1945001
Bandeja de revestimiento del pedestal	D194502220000000
Sujeción del cable	

Para hacer pedidos de piezas de repuesto visítenos en línea en www.electrolux.com o llame al 1-888-845-7330.

MASTERPIECE COLLECTION™ LIMITED WARRANTY

EN

Your Masterpiece Collection™ appliance is covered by a **five year limited warranty**. Additionally, the Masterpiece Collection™ Food Processor carries a **twenty-five year limited warranty on the motor**. For five years from your original date of purchase, Electrolux will repair or replace the appliance or parts, at Electrolux's option, that prove to be defective in materials or workmanship when the appliance is installed, used, and maintained in accordance with the provided instructions. For twenty-five years from your original date of purchase, Electrolux will repair or replace the motor of the Masterpiece Collection™ Food Processor, at Electrolux's option, if proven to be defective in materials or workmanship when the appliance is installed, used, and maintained in accordance with the provided instructions. Labor and all costs associated with returning the appliance or parts to us and our returning the appliance or parts to you are excluded under this warranty. As a matter of warranty policy, Electrolux will not refund the consumer's purchase price. If a product or part under warranty is no longer available, Electrolux will replace with a comparable product of equal or greater value.

Exclusions: This warranty does not cover the following:

- 1 Products with original serial numbers that have been removed, altered or cannot be readily determined.
- 2 Products that have been transferred from the original owner to another party or removed outside the USA or Canada.
- 3 Rust on the interior or exterior of the unit.
- 4 Products purchased "as-is."
- 5 Food loss due to product failure.
- 6 Products used in a commercial setting or anything but single family household use.
- 7 Labor or service visits under any circumstance.
- 8 Glass parts or containers, filters, non-stick surfaces.
- 9 Ordinary wear and tear.
- 10 Damages caused by improper use, installation, or service; use of parts other than genuine Electrolux parts; negligence; abuse; misuse; inadequate or excessive power supply; accidents; fires; or acts of God.

Keep your receipt or some other appropriate payment record to establish the warranty period. Should warranty service be required, you must show proof of purchase.

If you need service:

To obtain warranty service in the USA or Canada, call 1-888-845-7330. Please have the model number, serial number, and date of purchase information available.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES:

CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE, AT ELECTROLUX'S SOLE DISCRETION, PRODUCT OR PART REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED HEREIN. CLAIMS BASED ON IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. ELECTROLUX SHALL NOT BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES SUCH AS PROPERTY DAMAGE AND INCIDENTAL EXPENSES RESULTING FROM ANY BREACH OF THIS WRITTEN LIMITED WARRANTY OR ANY IMPLIED WARRANTY. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LIMITATIONS ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THESE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WRITTEN WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE.

This warranty only applies to products purchased in the USA and CANADA. In the USA, your appliance is warranted by Electrolux Home Care Products, Inc. In Canada, your appliance is warranted by Electrolux Home Care Products Canada Inc. Electrolux authorizes no person to change or add to any obligations under this warranty. Product features or specifications as described or illustrated are subject to change without notice.

USA

1-888-845-7330

Electrolux Home Care Products, Inc.
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262

CANADA

1-888-845-7330

Electrolux Home Care Products Canada Inc.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, ON, Canada L5V 3E4

Votre appareil Masterpiece Collection^{MC} est couvert par une **garantie limitée de cinq ans**. De plus, le robot culinaire Masterpiece Collection^{MC} possède une **garantie limitée de vingt-cinq ans sur le moteur**. Pendant cinq ans à partir de la date d'achat originale, Electrolux réparera ou remplacera l'appareil ou les pièces, à son choix, qui sont défectueux ainsi que la main-d'oeuvre lorsque l'appareil est installé, utilisé et entretenu selon les instructions fournies à cet effet. Pendant vingt-cinq ans suivant la date d'achat originale, Electrolux réparera ou remplacera le moteur du robot culinaire Masterpiece Collection^{MC}, à son choix, si celui-ci s'avère défectueux ainsi que la main-d'oeuvre lorsque l'appareil est installé, utilisé et entretenu selon les instructions fournies à cet effet. La main-d'oeuvre et tous les coûts associés au retour de l'appareil ou des pièces sont exclus en vertu de cette garantie. Au titre de la politique de cette garantie, Electrolux ne remboursera pas le prix d'achat du client. Si un produit ou une pièce ne sont plus disponibles en vertu de cette garantie, Electrolux le remplacera par un produit comparable de valeur égale ou supérieure.

Exclusions : cette garantie ne couvre pas :

- 1 Les produits dont le numéro de série original a été retiré, altéré ou est rendu illisible.
- 2 Les produits ayant été transférés du propriétaire original à un autre tiers ou sortis du Canada ou des États-Unis.
- 3 La rouille sur l'intérieur ou l'extérieur de l'appareil.
- 4 Les produits achetés tels quels.
- 5 La perte d'aliments dus à une défaillance du produit.
- 6 Les produits utilisés pour un but commercial ou tout autre sauf pour une utilisation résidentielle.
- 7 La main-d'oeuvre et les visites d'entretien, peu importe les circonstances.
- 8 Les pièces de vitre ou les contenants, filtres, surfaces non adhérentes.
- 9 L'usure normale et déchirure.
- 10 Les dommages causés par une utilisation, une installation ou un service inadéquat; l'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine Electrolux; la négligence; l'abus; la mauvaise utilisation; l'alimentation électrique excessive ou inadéquate; les accidents; les incendies; ou les cas de force majeure.

Conservez votre reçu ou toute autre preuve de paiement appropriée permettant d'établir la période de garantie. Si un service sous garantie était nécessaire, une preuve d'achat devra être fournie.

Si un service est nécessaire :

Pour obtenir un service sous garantie aux États-Unis ou au Canada, appelez au 1-888-845-7330. Veuillez avoir en main les informations suivantes : le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ SUR LES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS :

L'UNIQUE RECOURS DU CLIENT, EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT, COMME DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT, ET À LA SEULE DISCRÉTION D'ELECTROLUX. LES RÉCLAMATIONS BASÉES SUR DES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À AU MOINS UN (1) AN, OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE PERMISE PAR LA LOI. ELECTROLUX NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, NI DES DOMMAGES MATÉRIELS ET DES DÉPENSES IMPRÉVUES RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS DE RESTRICTION OU D'EXEMPTION SUR LES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, OU DES RESTRICTIONS SUR LES GARANTIES IMPLICITES; DANS CE CAS, CES RESTRICTIONS OU EXEMPTIONS POURRAIENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE ÉCRITE VOUS PROCURE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. IL SE PEUT QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON LES L'ÉTAT OU LA PROVINCE.

Cette garantie ne s'applique qu'aux produits achetés aux ÉTATS-UNIS et au CANADA. Aux États-Unis, votre appareil est garanti par Electrolux Home Care Products, Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Home Care Products Canada Inc. Personne n'est autorisé à modifier ou à ajouter aux obligations contenues dans cette garantie. Les caractéristiques et spécifications décrites ou illustrées peuvent être modifiées sans préavis.

États-Unis

1-888-845-7330

Electrolux Home Care Products, Inc.
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262

Canada

1-888-845-7330

Electrolux Home Care Products Canada Inc.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, ON, Canada L5V 3E4

GARANTÍA LIMITADA DE LA COLECCIÓN MASTERPIECE COLLECTION™

ES

Su electrodoméstico de la Masterpiece Collection™ (colección de obras maestras) está amparado por una **garantía limitada de cinco años**. Además, el procesador de alimentos de la Masterpiece Collection™ tiene una **garantía limitada del motor de veinticinco años**.

Durante cinco años, a partir de la fecha original de su compra, Electrolux reparará o reemplazará el electrodoméstico o las piezas, a elección de Electrolux, que resulten ser defectuosas tanto en material como en mano de obra, siempre y cuando tal electrodoméstico sea instalado, usado y mantenido de acuerdo con las instrucciones proporcionadas. Durante veinticinco años, a partir de la fecha original de su compra, Electrolux reparará o reemplazará el motor del procesador de alimentos de la Masterpiece Collection™, a elección de Electrolux, que resulte ser defectuoso tanto en material como en mano de obra, siempre y cuando tal electrodoméstico sea instalado, usado y mantenido de acuerdo con las instrucciones proporcionadas. Conforme a esta garantía, la mano de obra y todos los costos asociados con el retorno del electrodoméstico o de las piezas a nosotros, y nuestro retorno del electrodoméstico o de las piezas a usted están excluidos. Como parte de su política de garantía, Electrolux no devolverá el precio de compra pagado por el consumidor. Si un producto o pieza en garantía ya no estuviese disponible, Electrolux lo reemplazará con un producto comparable de igual o mayor valor.

Exclusiones: Esta garantía no cubre lo siguiente:

- 1 Productos con números de serie originales que se retiren, alteren o no puedan establecerse inmediatamente.
- 2 Productos que se hayan transferido del dueño original a un tercero o trasladado fuera de EE. UU. o Canadá.
- 3 Óxido en el interior o exterior de la unidad.
- 4 Productos adquiridos "tal cual".
- 5 Pérdida de alimentos a causa de la falla del producto.
- 6 Productos utilizados en un establecimiento comercial o con cualquier fin que no sea uso doméstico.
- 7 Visitas de mano de obra o servicio de cualquier índole.
- 8 Piezas de vidrio o recipientes, filtros, superficies antiadherentes.
- 9 Desgaste normal.
- 10 Daños ocasionados por mal uso, instalación o servicio; uso de partes que no sean originales de Electrolux; negligencia, abuso, uso indebido; suministro de energía inadecuado o excesivo; accidentes; incendios; o desastres naturales.

Conserve su recibo o cualquier otro comprobante de pago apropiado a fin de establecer el período de la garantía. En caso de requerirse el servicio de garantía, usted debe mostrar el comprobante de compra.

Si usted necesita servicio:

Para obtener servicio de garantía en EE.UU. o Canadá, llame al 1-888-845-7330. Por favor tenga disponible la información sobre el número de modelo, el número de serie y la fecha de compra.

DESCARGO DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LÍMITE DE GARANTÍA:

EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL CLIENTE CONFORME A ESTA GARANTÍA SERÁ, A CRITERIO EXCLUSIVO DE ELECTROLUX, LA REPARACIÓN O REPOSICIÓN DEL PRODUCTO SEGÚN LO ESTABLECE EL PRESENTE. LOS RECLAMOS QUE SE BASEN EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR, SE LIMITAN A UN AÑO O A UN PERÍODO MÁS BREVE QUE PERMITA LA LEY. ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INDIRECTOS O INCIDENTALES TALES COMO DAÑOS MATERIALES Y GASTOS IMPREVISTOS ORIGINADOS POR CUALQUIER VIOLACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESCRITA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INDIRECTOS O INCIDENTALES O BIEN, LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE DICHAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES PUEDEN NO PROCEDER EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ESCRITA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS. USTED PODRÍA TENER OTROS DERECHOS, QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO.

Esta garantía se aplica únicamente a productos adquiridos en EE. UU. y Canadá. En EE. UU., su aparato tiene la garantía de Electrolux Home Care Products, Inc. En Canadá, su aparato tiene la garantía de Electrolux Home Care Products Canada Inc. Electrolux no autoriza a ninguna persona a cambiar o aumentar ninguna obligación conforme a esta garantía. Las funciones o especificaciones del producto, tal como se describen o ilustran, están sujetas a cambios sin previo aviso.

EE. UU.

1-888-845-7330

Electrolux Home Care Products, Inc.
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262

CANADÁ

1-888-845-7330

Electrolux Home Care Products Canada Inc.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, ON, Canada L5V 3E4



Recycle the materials with the recycle symbol. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical and electronic appliances.



Do not dispose appliances marked with this symbol with household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.



Recyclez les produits qui ont le symbole de recyclage. Placez l'emballage dans les contenants appropriés pour le recyclage. Aidez à la protection de l'environnement et de la santé humaine et au recyclage des déchets électriques et des appareils électroniques.



Ne jetez pas d'appareils qui portent ce symbole dans les déchets ménagers. Retournez le produit à l'un de vos centres de tri régionaux ou contactez votre bureau municipal.



Recycle los materiales que tengan el símbolo de reciclar. Ponga los materiales de empaque en los contenedores apropiados para reciclarlos. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud humana y a reciclar los desperdicios de los aparatos eléctricos y electrónicos.



No elimine los aparatos marcados con este símbolo junto con la basura del hogar. Regrese el producto a su centro local de reciclaje o avise a su oficina municipal.

Visit our website for customer care and service



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:
www.electrolux.com



Register your product for better service:
www.electrolux.com/productregistration



Buy Accessories and consumables for your appliance:
www.electrolux.com/shop

USA

1-888-845-7330
Electrolux Home Care Products, Inc.
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262

CANADA

1-888-845-7330
Electrolux Home Care Products
Canada Inc.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, ON, Canada L5V 3E4



www.electrolux.com



Electrolux